**TS Chamak Ghanam– Tamil Corrections –Observed till 30th April 2020**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| **anuvaakam 9**  **Statement 18** | அ**…**ஶ்வ**…**மே**†**த**4** இத்ய**†**ஶ்வ -- மே**…**த**4:** | | அ**…**ஶ்வ**…**மே**…**த**4** இத்ய**†**ஶ்வ -- மே**…**த**4:** | |

**TS Chamak Ghanam– Tamil Corrections –Observed till 30th April 2020**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| **anuvaakam 2**  **Statement 90 end** | ச ச மே ப**…4**வி**…**ஷ்யத் | | ச ச மே ப**4**வி**…**ஷ்யத் | |
| **anuvaakam 3**  **Statement 5** | ச**…** மே**…** மே**…** ச**…** ச**…** ம**…** ப்ரி**…**யம் | ச**…** மே**…** மே**…** ச**…** ச**…** மே**…** ப்ரி**…**யம் |
| **anuvaakam 3**  **Statement 84**  **Statement 85** | மே**…** மே **Å**னா**†**மய**…**ச்ச**…** சா  அனா**†**மய**…**ச்ச**…** சா நா**†**மய**…**த | மே**…** மே **Å**னா**†**மயச்ச**…** சா  அனா**†**மயச்ச**…** சா நா**†**மய**…**த |
| **anuvaakam 4**  **Statement 1** | கூ**3**ர்ச**†** மே மே**…** சோர் கூ**3**ர்ச**†** | கூ**3**ர்க்ச**†** மே மே**…** சோர் கூ**3**ர்க்ச**†** |
| **anuvaakam 4**  **Statement 24,25,26(2times)** | Combinations of க்***ரு*…**ஷிர் க்***ரு*…**ஷிர் | க்***ரு*…**ஷி**:** க்***ரு*…**ஷிர் (visargam stands and is jihvAmulyA) |
| **anuvaakam 5**  **Statement 29,30,31** | Combination of ஶ்யா**…**ம**óè** ஶ்யா**…**மம் | ஶ்யா**…**ம**ò** ஶ்யா**…**மம் |
| **anuvaakam 5**  **Statement 84** | ச**…** மே**…** மே**…** ச**…** ச**…** மே ஶக்தி**…:** | ச**…** மே**…** மே**…** ச**…** ச**…** மே**…** ஶக்தி**…:** |
| **anuvaakam 6**  **Statement 5** | ச**…** மே**…** மே**…** ச**…** ச**…** ம**…** ஸோம**…:** | ச**…** மே**…** மே**…** ச**…** ச**…** மே**…** ஸோம**…:** |
| **anuvaakam 7**  **Statement 16** | ச**…** மே**…** மே**…** ச**…** ச**…** மே**…** **Å**ந்தர்யா**…**மோ | ச**…** மே**…** மே**…** ச**…** ச**…** மே**…** **Å**ந்த**…**ர்யா**…**மோ |
| **anuvaakam 7**  **Statement 34**  **Padam title** | ***34.*** *ப்ர****…****தி****…****ப்ர****…****ஸ்தா****2****ன****:*** *|* | ***34.*** *ப்ர****…****தி****…****ப்ர****…****ஸ்தா****2****ன***†*:*** *|* |
| **anuvaakam 7**  **Statement 37**  **Padam title** | *ஶு****…****க்ரோ | ச****…*** *| மே****…*** *|* | *ஶு****…****க்ர****:*** *| ச****…*** *| மே****…*** *|* |
| **anuvaakam 7**  **Statement 62** | ச ம ஐ**…**ந்த்**3**ரா**…**க்**3**ன**:** | | ச ம ஐந்த்**3**ரா**…**க்**3**ன**:** | |
| **anuvaakam 7**  **Statement 77** | ச**…** மே**…** மே**…** ச**…** ச**…** ம**…** ஆதி**…3**த்ய | ச**…** மே**…** மே**…** ச**…** ச**…** ம**…** ஆ**…**தி**…3**த்ய |
| **anuvaakam 8**  **Statement 23** | ச**…** மே**…** மே**…** ச**…** ச**…** ம**…** உ**…**ப**…**ரவா | ச**…** மே**…** மே**…** ச**…** ச**…** ம**…** உ**…**ப**…**ர**…**வா |
| **anuvaakam 8**  **Statement 27 to 30 Padam titles**  **27,28,29  (4 instances)** | *அ****…****தி****…4****ஸவ****†****னே*  **Å**தி**…4**ஷவ**†**ணே **Å**தி**…4**ஷவ**†**ணே  (no avagraham when அ**…**தி**…4**ஷவ**†**ணே comes after அ**…**தி**…4**ஷவ**†**ணே | *அ****…****தி****…4****ஷவ****†***ணே  **Å**தி**…4**ஷவ**†**ணே அதி**…4**ஷவ**†**ணே  அ**…**தி**…4**ஷவ**†**ணே is pragraha |
| **anuvaakam 9**  **Statement 5** | மே**…Å**ர்கோ**‡** **Å**ர்கோ மே ச ச | மே**…Å**ர்கோ**‡** **Å**ர்கோ மே**†** ச ச |
| **anuvaakam 9**  **Statement 33** | ஶக்வ**†**ரீ ர**…**ங்கு**3**ல**†**யோ**…**  ரங்கு**3**ல**†**ய**…:** ஶக்வ**†**ரீ**…:** (visargam of angulayaH has ‘s’ notation) | ஶக்வ**†**ரீ ர**…**ங்கு**3**ல**†**யோ**…** **Å**ங்கு**3**ல**†**ய**…:** ஶக்வ**†**ரீ**…:** (following a of angulayaH becomes Å) |
| **anuvaakam 11**  **Statement 51**  **Padam Title** | ***51.*** *நவ****†****வி****óè****ஶதி****:*** *| ச | மே |* | ***51.*** *நவ****†****வி****óè****ஶதி****:*** *| ச***…** *| மே***…** *|* |
| **anuvaakam 11**  **Statement 65** | மே**…Å**ஷ்டௌ வ**…**ஷ்டௌ மே | மே**…Å**ஷ்டா வ**…**ஷ்டௌ மே (sandhi correction) |
| **Chapter 12 IdA devahUH**  **Statement 5**  **Statement 7 start**  **Statement 8**  **(2 instances extra** ன்) | ருக்தா**2**ம**…**தா**3**ன் ந்யு**†**க்தா**2**ம**…**தா**3**னி**…**–  ப்**3*ரு*…**ஹஸ்பதி**†** ருக்தா**2**ம**…**தா**3**ன் ந்யு**†**க்தா**2**ம**…**தா**3**னி**…**–  துக்தா**2**ம**…**தா**3**ன் ந்யு**†**க்தா**2**ம**…**தா**3**னி | ருக்தா**2**ம**…**தா**3** ந்யு**†**க்தா**2**ம**…**தா**3**னி**…**–  ப்**3*ரு***ஹ**…**ஸ்பதி**†** ருக்தா**2**ம**…**தா**3-** ந்யு**†**க்தா**2**ம**…**தா**3**னி**…**–  துக்தா**2**ம**…**தா**3** ந்யு**†**க்தா**2**ம**…**தா**3**னி  (anudAttam on ஹ)  (extra ன் deleted) |
| **Chapter 12 IdA devahUH**  **Statement 9** | உ**…**க்தா**…2**ம**…**தா**3**னித்யு**†**க்த**2** -- ம**…**தா**3**னி**†** | | உ…க்தா**…**2ம**…**தா3னீத்யு†க்த2 -- ம…தா3னி† | |
| **Chapter 12 IdA devahUH**  **Statement 15 & 16 Padam title** | *மாத****…:*** | *மா****…****த****…:*** | (anudAttam for mA) |
| **Chapter 12 IdA devahUH**  **Statement 15** | உ**…**த்**3**யா**…**ஸ**…óè** ஶு**…**ஶ்ரூ**…**ஷேண்யா**óè†** | உ**…**த்**3**யா**…**ஸ**…óè…** ஶு**…**ஶ்ரூ**…**ஷேண்யா**óè†** |

**TS Chamak Ghanam– Tamil Corrections –Observed till 31st January 2019**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| **anuvaakam 3**  **Statement 54,55,56** | ஸ**…**ம்**Æ**வித்**2** ஸ**…**ம்**Æ**வி  4 instances of samvit following samvit with respective grammatical changes) | ஸ**…**ம்**Æ**வித் த்**2**ஸ**…**ம்**Æ**வி  (த் added in addition to த்**2** for better representation of the stress on mahaprana. |
| **anuvaakam 7**  **Statement 28,29,30** | சாஶ்வி**…**னா**‡** **ÅÅ**ஶ்வி**…**னோ  (joining padams ASvinaH with ASvinaH | ஆ**…**ஶ்வி**…**னஆ**‡**ஶ்வி**…**னோ  (visargam only drops before ‘A’ no elision to avagraha- for 28.29)  ஆ**…**ஶ்வி**…**னஆ**‡**ஶ்வி**…**ஶ்ச (similar for 30) |
| **anuvaakam 8**  **Statements 27,28,29** | **Å**தி**…4**ஷவ**†**ணே அதி**…4**ஷவ**†**ணே  (joining adhiShavaNE with adhiShavaNE) following ‘a’ should elide to avagraha | **Å**தி**…4**ஷவ**†**ணே **Å**தி**…4**ஷவ**†**ணே Four instances, 1 each in 27,28. Two times in 29. |
| **Section 12  IdA EvahUR**  **Statements 39,40** | பி**…**தரோன்வனு**†**  (joining Padams pitaraH+anu+anu)  pitarO+anu ‘a’ elides. | பி**…**தரோ**Å**ன்வனு**†**  (avagraha missed out once each in 39 and 40) |
|  |  |  |